


# Projet TraAM "press reading and writing challenge"

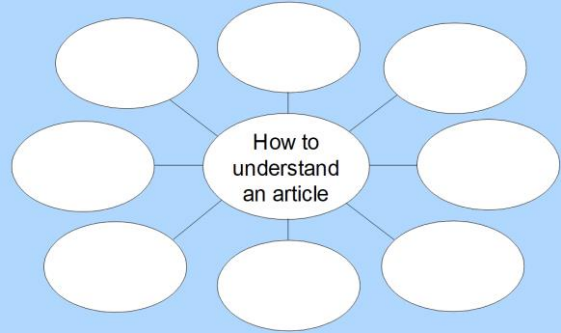
## Etape 3 : Méthodologie pour comprendre un article de journal

- 1) Remue-méninges en classe entière pour dégager les pistes et les stratégies permettant de comprendre un article de journal (récapitulatif en associant images aux stratégies)


Réflexion en classe entière



How to understand an article





### How to understand an article



Type de journal (tabloid vs quality)


Comprendre mot inconnu / contexte







Hypothèses (titre / photos)

Résumer idées principales






Rassembler idées (carte mentale)

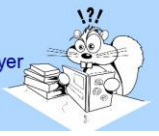


Repérer éléments principaux

Repérer mots transparents




Ne pas essayer de tout comprendre



2) Appropriation de la formulation en anglais des stratégies

French	Strategies to understand a presse article	English
Identifier le type de journal (tabloid or quality paper?)	→	Identifying the type of newspaper (quality or tabloid?)
Emettre des hypothèses à partir du titre et des éventuelles photos	→	Making hypotheses from the headline or photo (if there is one)
Repérer les éléments principaux (personnages, dates, lieux, faits)	→	Identifying main elements (characters, dates, places, events)
Repérer les mots transparents	→	Recognizing English words that look like French words
Repérer les mots connus	→	Spotting words that you know
Comprendre un mot inconnu grâce au contexte ou sa catégorie grammaticale	→	Understanding words thanks to the context or grammatical categories
Essayer de rassembler les idées et de visualiser l'histoire (avec images ou idées sous forme de carte mentale ou tableau)	→	Gathering ideas to visualize the content of the article (mindmap or chart)
Résumer les idées principales de l'article (who, where, when, what, why?)	→	Summarizing the main ideas of the article (who, where, when, what, why?)
Ne pas essayer de tout comprendre!	→	Don't try to understand everything and every word!
<b>Adopter la posture d'un détective qui chercherait à résoudre une enquête en recherchant des indices</b>	→	<b>Imagine you are a detective who's trying to solve a mystery thanks to clues</b>



Lorraine Kitynski \_ Laurence Langlois

TraAM LV Nancy-Metz 2017-2018

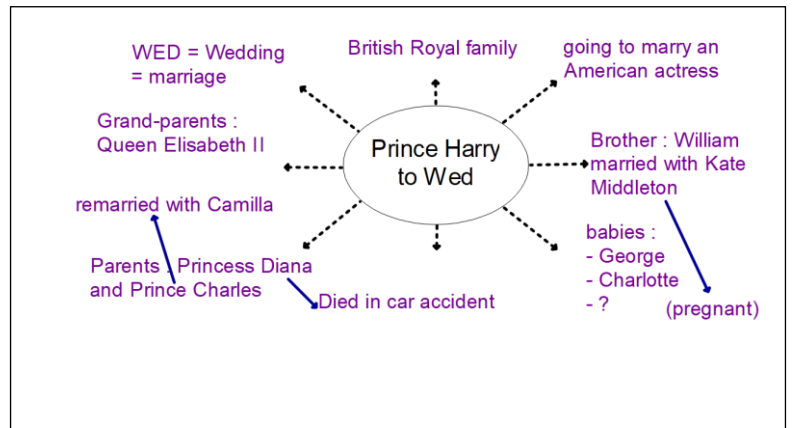
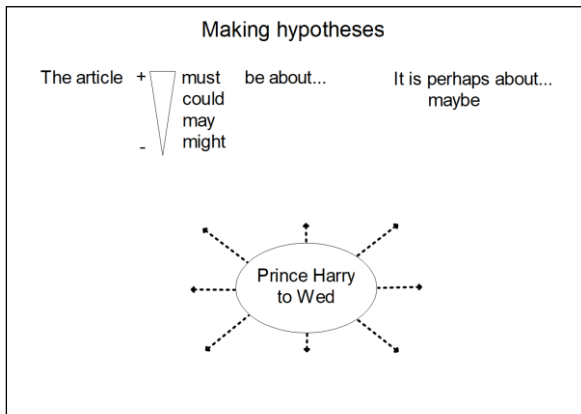
### 3) Anticipation à partir du titre d'un article (hypothèses émises)

Choix d'un article issu de la ressource BRNE Speakeasy News

<http://www.speakeasy-news.com/prince-harry-to-wed/>

## Prince Harry to Wed

### SPEAKEASY NEWS



### 4) Lecture avec repérages :

- Mots transparents
- Noms propres, lieux, dates
- Mots connus
- Mots compris grâce au contexte

## Prince Harry to Wed

---

Britain will have something to distract it from Brexit negotiations in 2018 — a royal wedding always improves national morale. Prince Harry has announced his engagement to American actress Meghan Markle, with a wedding planned on 19 May.

The couple has been dating since July 2016 and initially managed to keep the relationship surprisingly secret considering the high media profile each has. In a video interview released by the Royal Family, Harry and Meghan describe the challenges of managing a long-distance relationship. Ms Markle has been one of the stars of TV series *Suits* since 2011, which involves long days of filming in Vancouver, Canada, which the Los Angeles native has made her home. Prince Harry meantime is based in London. Having left the Army in 2015, he has a full schedule of royal duties as well as hands-on involvement with his charities the Invictus Games, for injured service personnel; and Sentabele, helping children affected by HIV and AIDS in Lesotho and Botswana, southern Africa.

After a relatively short romance, the couple, aged 33 and 36, are keen to have an early wedding. The 19 May date means it will fall after the birth of Prince William and the Duchess of Cambridge's third child, due in April.

Mention of a Royal wedding can't fail to bring back memories of the Prince's parents' wedding in 1981. Charles and Diana's wedding marked a whole generation. Princes Harry and William spoke for the first time this year about the trauma of losing their mother, Diana, Princess of Wales, when they were just 15 and 12. Ms Markle's engagement ring, designed by the Prince, includes diamonds which belonged to his mother.

#### Times Have Changed

What a difference a few generations make in the Royal family. Ms Markle is divorced, which would have disqualified her to marry one of the reigning family in the past. When Harry's great-uncle, Edward VIII, wanted to marry an American divorcee, Wallis Simpson, in 1936, he had to abdicate. A generation later, the Queen's sister, Princess Margaret, was prevented from marrying a divorced man, Captain Peter Townsend, because of the laws governing the Royal Family, as was recently dramatised in the Netflix series *The Crown*.

#### Joining the "Family Firm"

Meghan Markle has announced she will be giving up her acting career to become a full-time Royal and pursue her involvement in charity work. She is a Global Ambassador for World Vision Canada, which advocates for children's rights, and is active in promoting gender equality. She started at age 11, writing to Hillary Clinton and other politicians asking for a sexist soap advert to be withdrawn.

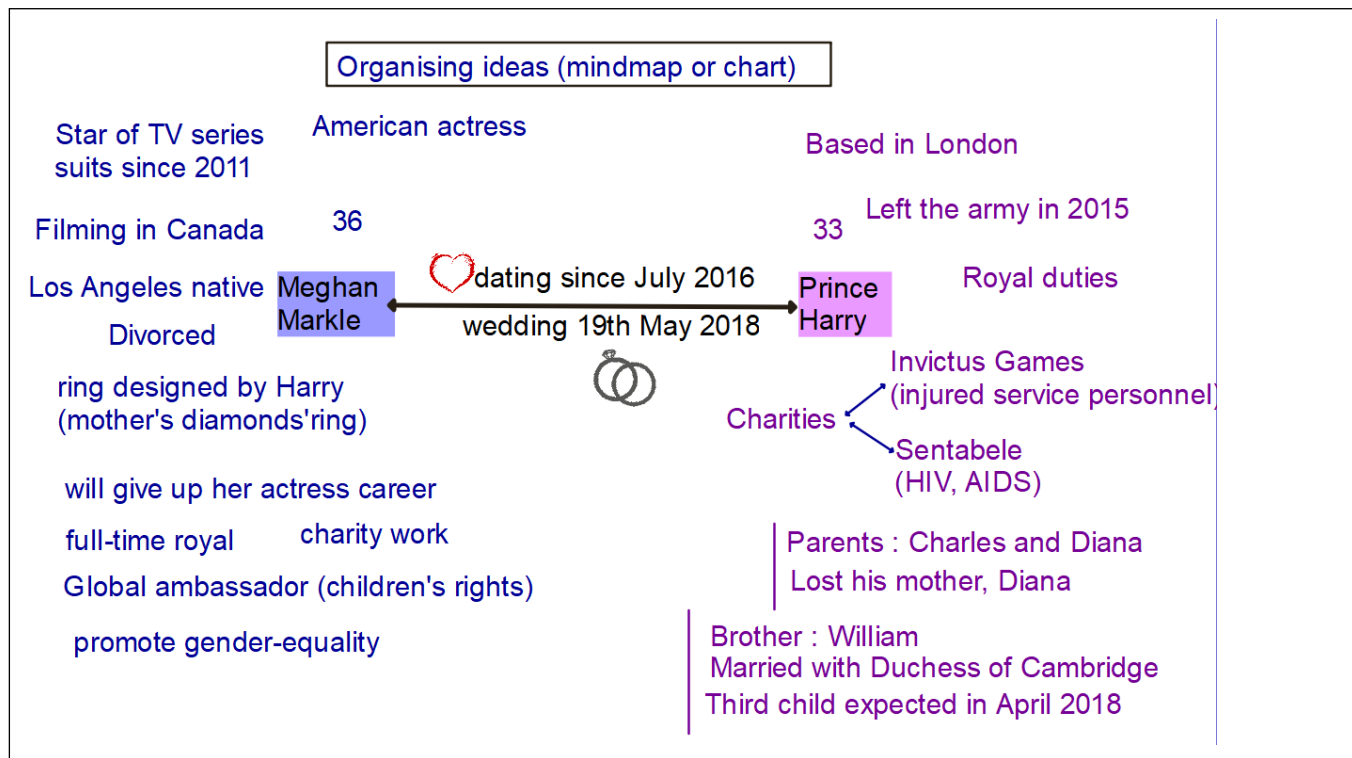
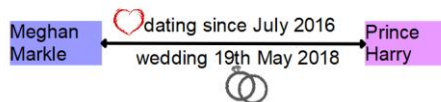
**Who? Where? When?**

cognates + known words

Understand in context

<http://www.speakeasy-news.com/prince-harry-to-wed/>

5) Organiser les informations sur Harry et Meghan



6) Apprendre à synthétiser

- Reformuler le titre
- Synthétiser les idées principales de l'article en 2 lignes
- Fournir une aide lexicale pour permettre à tous les élèves de mieux comprendre

Exemple de production :

**Inventing a new title**

A new royal wedding\*

**Summarizing ideas**

The British Prince Harry and the divorced American actress Meghan Markle will marry on 19th May 2018. Both will be involved\* in royal duties\* and charities\*.

**Vocabulary help** ⇨ [www.wordreference.com/synonyms/](http://www.wordreference.com/synonyms/)


wedding\* = marriage

be involved\* = be implicated

duties\* = obligations, responsibilities

charities\* = organizations to help the needy

## 7) Faire ressortir les avantages d'un article en ligne (par rapport à la presse papier)




**Related articles / links**


- In the News** See the related news
  - > Diana: 20 Years On
- What's On** See the related news
  - > The Queen and her Prime Ministers
- Celebrate** See the related news
  - > The Queen at 90
- Ready to Use** Downloadable resources ready to use in class
  - > Princess Diana

### Advantages of the online article


**More Pictures**



**Videos**



**Help for difficult words or more details**

The Princess also supported the charity for homeless young people **Centrepoint**. ➡ 

(example based on an article : <http://www.speakeasy-news.com/diana-20-years-on/>)

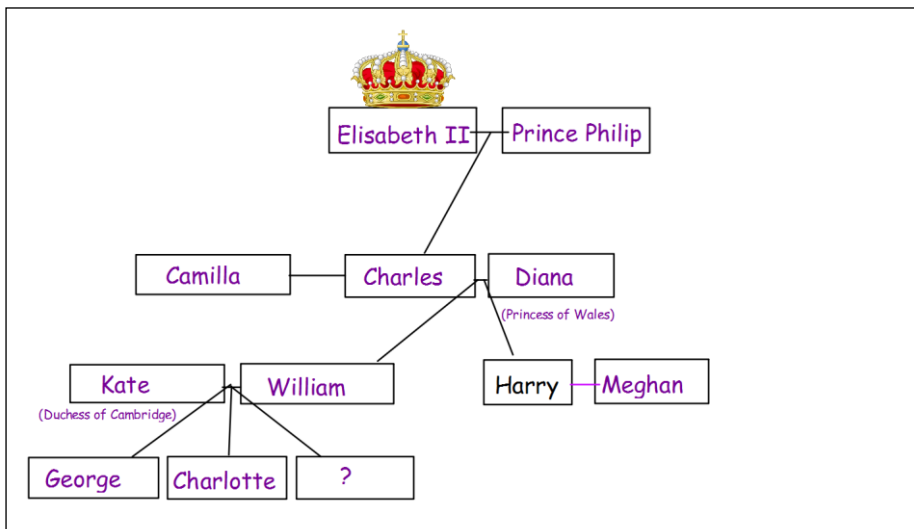
**Tags and notions**

Tags : [British culture](#) [Meghan Markle](#) [Prince Harry](#) [Royal Family](#) [Thumbs Up &](#) [wedding](#)

Notions culturelles : "Lieux et formes du pouvoir" "Rencontres avec d'autres cultures"

## 8) Approfondissement culturel : la famille royale britannique

➤ Création d'un arbre généalogique sur la famille royale



➤ Elargissement des connaissances à partir d'articles et de vidéos sur le site Speakeasy News :

- <https://www.youtube.com/watch?v=wGRL0015xP4>
- <http://www.speakeasy-news.com/diana-20-years-on/>
- <http://www.speakeasy-news.com/the-queen-and-her-prime-ministers/>
- <http://www.speakeasy-news.com/the-queen-at-90/>

**In the News** See the related news

- > Diana: 20 Years On

**What's On** See the related news

- > The Queen and her Prime Ministers

**Celebrate** See the related news

- > The Queen at 90

**Ready to Use** Downloadable resources ready to use in class





- > Princess Diana

## SPEAKEASY NEWS

L'actualité au cœur des cours d'anglais



## 9) Services et outils numériques utilisés

Logos	Noms	Rôle
	<a href="#">ActivInspire</a>	Logiciel de TBI / VPI permettant de réaliser des captures d'écran directement sur le paperboard, d'utiliser différentes couleurs pour cibler les informations, de déplacer aisément les mots, d'enrichir le paperboard avec des fichiers sonores ou vidéos, de créer et réaliser en classe des activités interactives, etc.
	<a href="#">Speakeasy News</a>	Site d'actualités en anglais accessible via la BRNE (banque de ressources nationale pour l'école) donnant accès à des articles de presse en ligne souvent illustrés de photos ou images, enrichis de vidéos, téléchargeables et imprimables, proposant des pistes de travail voire des kits d'exploitation en classe.
	<a href="#">Mindomo</a> (appli) <a href="#">Bubbl.us</a> (site en ligne)	Application permettant la création de cartes mentales pour aider les élèves à synthétiser les informations
	<a href="#">WordReference</a> <a href="#">Synonyms</a>	Dictionnaire en ligne proposant, entre autres, des synonymes ou des définitions pour faciliter la compréhension d'un texte dans une langue étrangère.